

SÉNAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAT

SÉANCE DU 3 DÉCEMBRE 1924

VERGADERING VAN 3 DECEMBER 1924

Projet de Loi revisant les dispositions de la loi du 15 mai 1910 organique des Conseils de prud'hommes.

Wetsontwerp tot herziening van de bepalingen der wet van 15 Mei 1910 op de Werkrechtersraden.

(Voir les n^{os} 30 (session de 1921-1922), 130 (session de 1922-1923), 67, 110, 118, 122, 129, 137, 155 (session de 1923-1924), 13, 14, 21 (session de 1924-1925) et les Annales parlementaires du Sénat, séances des 3, 8 et 10 avril; 12, 18, 19 et 25 novembre 1924.)

(Zie de n^{rs} 30 (zittingsjaar 1921-1922), 130 (zittingsjaar 1922-1923), 67, 110, 118, 122, 129, 137, 155 (zittingsjaar 1923-1924), 13, 14, 21 (zittingsjaar 1924-1925), en de Handelingen van den Senaat, vergaderingen van 3, 8 en 10 April; 12, 18, 19 en 25 November 1924.)

I. — Amendements présentés par MM. le Marquis Imperiali Lebon, au texte adopté par le Sénat au premier vote.

I. — Amendementen voorgesteld door Markies Imperiali en den heer Lebon, op den tekst door den Senaat bij eerste lezing aangenomen.

ART. 102.

ART. 102.

Intercaler un second alinéa ainsi conçu :

Een tweede lid in te voegen luidende :

« Les communes sont dispensées de dresser et de faire imprimer des listes spéciales. Elles pourront se contenter d'inscrire, sur les listes électorales pour la commune, les initiales *Pr.* ou *W.* à côté du nom de l'électeur aux conseils de prud'hommes. »

« De gemeenten worden vrijgesteld bijzondere lijsten op te maken en te doen drukken. Zij kunnen zich vergenoegen op de kiezerslijsten voor de gemeenten, de letters *Pr.* of *W.* naast den naam van den kiezer voor de werkrechtersraden te schrijven. »

LEBON.

Marquis IMPERIALI.

II. — Amendements proposés par M. Lebon.

II. — Amendementen voorgesteld door den heer Lebon.

ART. 95.

ART. 95.

Ajouter après le mot : « présidents » les mots : « et aux assesseurs juridiques. »

Na het woord : « voorzitters » de woorden : « en aan de rechtskundige bijzitters » tusschen te voegen.

ART. 125.

ART. 125.

Ajouter « Anvers » à la fin du 2^e alinéa.

Aan het slot van lid 2 het woord « Antwerpen » te voegen.

LEBON.